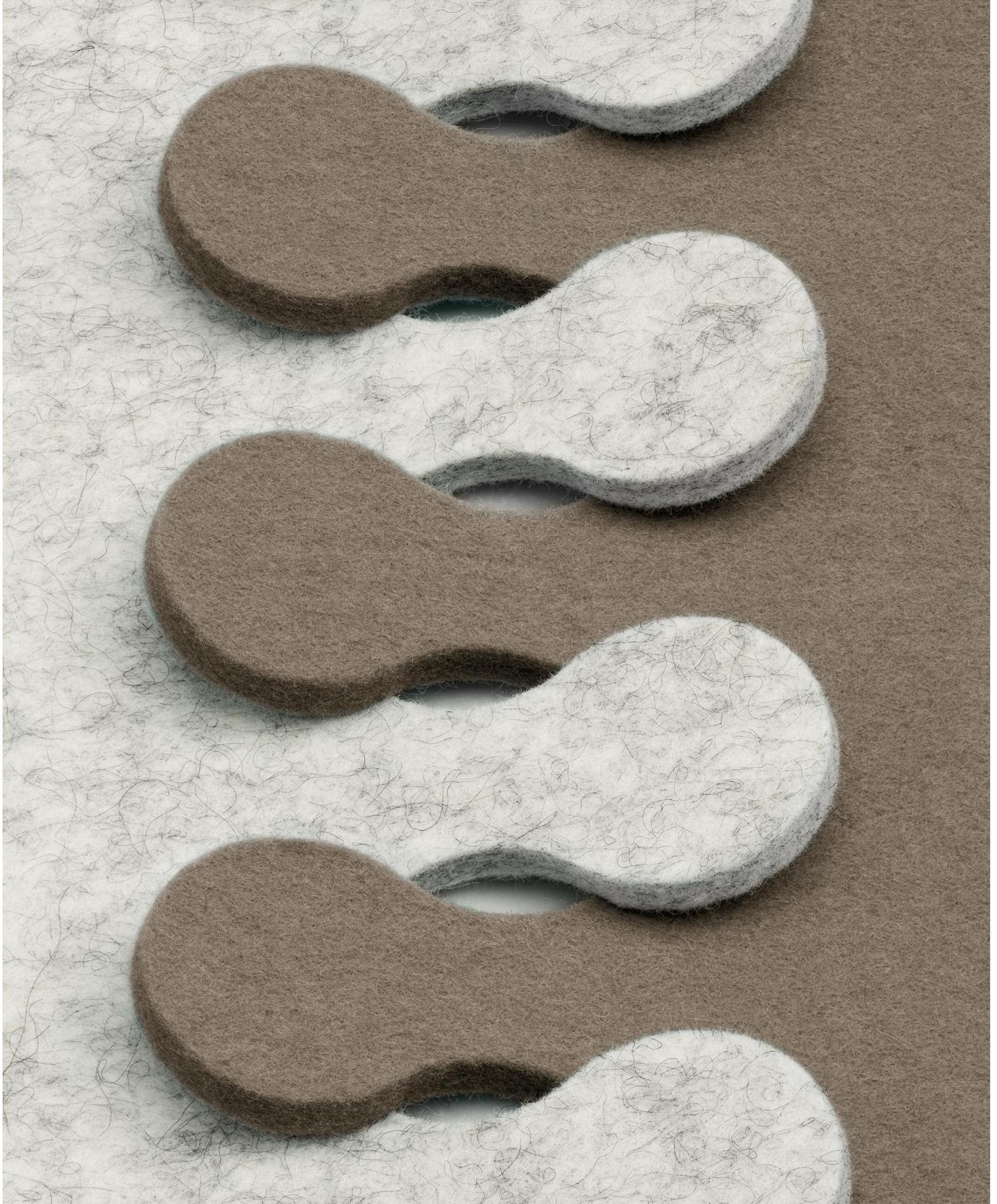


HEY-SIGN



Innovation in Filz

Innovation in Felt

Filz ist unsere Natur



Die Manufaktur HEY-SIGN. Die 1999 gegründete Filzmanufaktur HEY-SIGN gilt als Spezialist und Vorreiter in der Herstellung von Filzprodukten und Maßanfertigungen aus 100% reiner Schurwolle. Zeitloses Design und nachhaltige Produktionsmethoden prägen die gesamte Kollektion; aufwändig in Handarbeit, sorgfältig gestaltet, komplett ‚made in Germany‘ und auf Wunsch individuell ausgeführt und maßgefertigt.

The HEY-SIGN manufactory. Founded in 1999, the felt manufacturer HEY-SIGN is considered a specialist and pioneer when it comes to innovative felt products and made-to-measure items from 100% pure new wool. Timeless design and sustainable production methods characterize the entire collection; elaborately handcrafted, carefully designed, completely ‚made in Germany‘ and individually executed and custom-made on request.



Der HEY-SIGN Wollfilz. Wollfilz von HEY-SIGN wird naturbelassen und besitzt somit eine gute Ökobilanz. Er ist in bis zu 4 Materialstärken und in mehr als 40 HEY-SIGN Farben erhältlich. Aus 100% reiner Schurwolle gefertigt, ist er luftdurchlässig, formbeständig, Wärme und Kälte isolierend, schwer entflammbar, Schall absorbierend und verbessert die Raumluft. Durch das natürliche Wollfett wird die Oberfläche vor Verschmutzungen geschützt und das Eindringen von Flüssigkeiten weitestgehend verhindert.

The HEY-SIGN woolfelt. Woolfelt from HEY-SIGN is left natural and thus has a good eco-balance. It is available in up to 4 material thicknesses and in more than 40 HEY-SIGN colours. Made of 100% pure new wool, woolfelt is permeable to air, is shape-retaining, insulates against cold and heat, is flame resistant, sound-absorbing and improves the indoor climate. Due to the natural wool fat, the surface repels dirt and prevents the infiltration of liquids to the greatest extent.

Felt is our nature



Das Material Wolle. Für die Filzprodukte der in Meerbusch bei Düsseldorf ansässigen Filzmanufaktur wird ausschließlich hochwertige, mulesingfreie Schurwolle verwendet. Die eigentliche Herstellung des faszinierenden Materials Wollfilz erfolgt bei der BWF Group, einem Familienunternehmen aus Offingen mit einer mehr als 125-jährigen Tradition in der Wollfilzproduktion, zu der auch HEY-SIGN seit 2019 gehört.

Von Natur aus
nachhaltig Sustainable
by nature

The material wool. For all the felt products of the Meerbusch-based felt manufacturer only high-quality, mulesing-free pure new wool is used. The actual production of the fascinating material woolfelt takes place at the BWF Group of companies, a family-run business from Offingen with a more than 125-year-old tradition in the production of woolfelt, HEY-SIGN has been belonging to since 2019.



Handwerk und Produktion

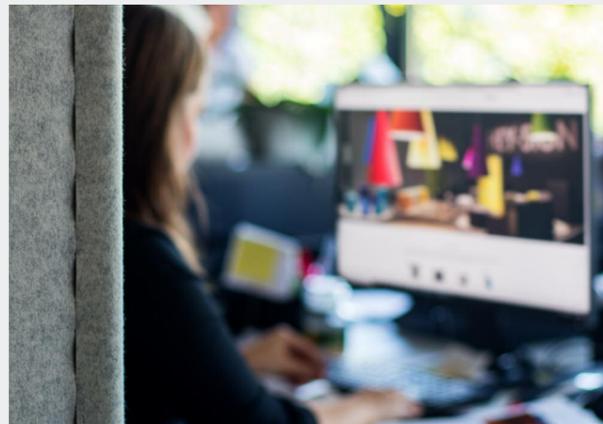
HEY-SIGN Kollektion & Maßanfertigung. Mit dem Markennamen HEY-SIGN steht das Unternehmen für anspruchsvolle Interieurprodukte und Wohnaccessoires aus Wollfilz. Darüber hinaus ist HEY-SIGN Partner für Projekte im Private Label und Objektbereich. Sonderzuschnitte für Kleinteile sowie größere Shoplösungen und Rauminstallationen werden nach Kundenwunsch realisiert und am Firmenstandort gefertigt.

HEY-SIGN Collection & Made to Measure. With the brand name HEY-SIGN, the company stands for sophisticated interior products and home accessories made of woolfelt. Moreover, HEY-SIGN is partner for private label and contract projects. Special cuts for small parts as well as for larger shop solutions and room installations are realised according to customer requirements and manufactured at the company site.



Produktion. Jede der eingehenden Bestellungen durchläuft verschiedene Verarbeitungsstationen. Je nach Produkt wird der Filz entweder geschnitten oder gestanzt. Beim Zuschnitt größerer Teile kommt ein computergesteuerter Cutter zum Einsatz, der vorher am Bildschirm konfigurierte Formen schneidet.

Production. Each of the incoming orders passes through various processing stations. Depending on the product, the felt is either cut or punched. A computer-controlled cutter is used to cut larger parts processing the shapes previously configured on the screen.



Made in Germany. In vielen einzelnen Gestaltungs- und Fertigungsschritten entstehen die vielfältigsten Produkte. Ein Großteil der Herstellung erfolgt auftragsbezogen, was uns eine exklusive Fertigung nach individuellen Kundenwünschen ermöglicht.

Made in Germany. In many individual design & production steps, the most diverse products are created. The majority of the production is made to order which enables us to produce exclusive products according to individual customer wishes.

Näherei. Nach dem Stanzen oder Zuschneiden geht es für viele Produktrohlinge in die hausinterne Näherei. Mithilfe von Industriemaschinen und unter den Händen von versierten Mitarbeitern entstehen unter anderem Taschen, Körbe & Boxen sowie Kissenhüllen und Sitzmöbel.

Sewing. After punching or cutting, many product blanks are given to the in-house sewing department. With the help of industrial machines and under the hands of experienced colleagues, bags, baskets & boxes, cushion covers, and seating furniture are produced among other things.



Endfertigung. In der Endfertigung werden die fast vollendeten Produkte mit Ösen, Druckknöpfen oder Verschlüssen versehen. Das Anbringen des HEY-SIGN Logos geht einher mit dem Säubern und der Endkontrolle jedes einzelnen Produkts durch einen Mitarbeiter. Qualität – handmade in Germany.

Finishing. In the finishing department, the almost completed products are fitted with eyelets, press studs or fasteners. Attaching the HEY-SIGN logo goes hand in hand with the cleaning and the final control of each individual product by a staff member. Quality – handmade in Germany.

Qualität made
in Germany Quality made
in Germany

Teamwork at its best. Bei HEY-SIGN arbeiten alle Mitarbeiter Hand in Hand. Und das im wahrsten Sinne des Wortes, denn viele der verschiedenen Arbeitsschritte geschehen tatsächlich in echter Handarbeit. Auch das macht die außergewöhnliche Qualität der Produkte aus.

Team work at its best. At HEY-SIGN all employees work hand in hand. And this in the truest sense of the word, because many of the various steps are actually done man-made by hand. This also accounts for the exceptional quality of the products.





Die Kollektion

Die Marke HEY-SIGN steht für anspruchsvolle Interieurprodukte und Wohnaccessoires aus Wollfilz. Sowohl die Produkte als auch das Ausgangsmaterial Wollfilz werden ausschließlich in Deutschland hergestellt. Die Kollektion umfasst Akustikelemente und Raumteiler, Leuchten, Teppiche und Sitzmöbel, Sitzauflagen und Kissen sowie Körbe und Boxen, Taschen, Tischware, Dekorationen und vieles mehr.

The brand HEY-SIGN stands for sophisticated interior products and home accessories made of woolfelt. The products as well as the raw material woolfelt are manufactured exclusively in Germany. The collection includes acoustic elements and room dividers, luminaires, rugs and seating furniture, seat covers and cushions as well as baskets and boxes, bags, tableware, decorations and much more.



Leuchten. Die puristische Form, kombiniert mit der Farbintensität der Filzoberfläche verleiht den Leuchten von HEY-SIGN ein zeitloses Design. Das natürliche Material Wollfilz verbessert die Akustik und taucht den Raum in ein angenehmes Licht.

Luminaires. The purist form, combined with the intense colour of the woolfelt, gives these luminaires of HEY-SIGN a timeless design. The natural material woolfelt improves indoor acoustics and bathes the room in a pleasant light.



Gute Akustik
gutes Klima Good acoustics
good climate

Akustikelemente und Raumteiler. Geht es um Schallabsorption für individuelle Lebens- und Arbeitsbereiche, ist Wollfilz ein ideales Material. HEY-SIGN bietet ein umfangreiches Programm hochwertiger Akustik- und Raumteilungselemente. Diese trennen offene Büro- und Wohnwelten nicht nur optisch, sondern wirken schalldämmend und verbessern durch die luftfilternden Eigenschaften der Wolle das Raumklima.

Acoustic elements and room dividers. When it comes to sound-absorption in individual living and working spaces, woolfelt is an ideal material. HEY-SIGN offers an extensive range of acoustic and room dividing elements. These not only separate open office and living environments visually, but also have a sound-absorbing effect and, due to the air-filtering properties of wool, improve the indoor climate.



Flächenvorhänge. Nichts erscheint naheliegender als den haptisch ansprechenden Wollfilz mit seinen einzigartigen Eigenschaften als Vorhang oder zur Raumteilung einzusetzen. Wollfilz ist atmungsaktiv, hautfreundlich, isolierend, schalldämmend, schmutzabweisend und dient hervorragend als natürlicher Filter.

Curtains. Nothing seems more obvious than to use the haptically appealing woolfelt with its unique properties as a curtain or for dividing rooms. Woolfelt is air-permeable, kind to the skin, insulating, sound-absorbing, dirt-repellant and works perfectly as a natural filter.





Sitzmöbel von HEY-SIGN sind klar im Design, unkompliziert und flexibel. Die meisten Modelle besitzen einen stabilen Schaumstoffkern und sind auf Anfrage in Sondermaßen erhältlich. Der Bezug ist aus widerstandsfähigem Wollfilz mit Klettverschluss und kann ausgetauscht werden.

Seatings from HEY-SIGN are clear in design, uncomplicated and flexible. Most of the models have a stable foam core and are available in special sizes on request. The cover is made of durable woolfelt with a Velcro fastener and can be replaced.



Teppiche. Die robusten, pflegeleichten Teppiche aus Wollfilz setzen textile Akzente im Raum und schützen wertvolle Bodenbeläge. HEY-SIGN bietet eine große Auswahl an Formen, Farben und Mustern. Von Hand in der HEY-SIGN Manufaktur gefertigt, sind auch Sondermaße auf Anfrage erhältlich.

Rugs. The robust, easy-care felt rugs give textile accents to the interior space and protect valuable flooring. HEY-SIGN offers a wide range of shapes, colours and patterns. Made by hand in the HEY-SIGN manufactory special sizes are available on request.



Zeitloses Design

Timeless design

Kissen. Ob uni, mit Muster oder raffiniert gestecktem Rand: Typisch für HEY-SIGN Produkte ist die angenehme Haptik und die hochwertige Ausführung mit liebevollen Details.

Cushions. Uni, with patterns or with an artfully stuck rim: The pleasant haptics and the high-quality design with attention to detail is characteristic of all HEY-SIGN products.



Sitzauflagen. Das natürliche Material Wollfilz sorgt für Wärme, Sitzkomfort und bietet zusätzlich Schutz für empfindliche Oberflächen. Optisch betonen die Sitzauflagen jeden Stuhl in seinem Ausdruck und Charakter. Sie sind in unterschiedlichen Filzstärken und vielen Variationen erhältlich. Auf Anfrage sind auch individuelle Formen möglich.

Seat cushions. This natural material provides warmth and comfortable seating and offers protection for sensitive surfaces. Visually, the beautifully shaped seat covers emphasize the expression and character of every chair. They are available in different felt thicknesses and many variations. Individual shapes are also possible on request.

Tischware & Dekoration. Die Klassiker von HEY-SIGN sorgen für ansprechende Gestaltungen, die die Sinne berühren. Hier zeigt sich einmal mehr die Vielseitigkeit des einzigartigen Materials Wollfilz, das selbst vornehmlich nützlichen Dingen eine individuelle Note verleiht.

Tableware & decoration. The classics from HEY-SIGN ensure attractive designs that touch the senses. The versatility of the unique material woolfelt shows here once again that even primarily useful things get an individual touch.



Filzkörbe und Taschen von HEY-SIGN sind vielseitig einsetzbar und machen auch als Dekoobjekt eine gute Figur.

Baskets and bags from HEY-SIGN are practical and also cut a fine figure as a decorative object.



Filz & Holz. Zwei herausragende Naturmaterialien, die sich perfekt ergänzen. HEY-SIGN kombiniert sie zu formschönen Tablettis.

Felt & Wood. Two outstanding natural materials that complement each other perfectly. HEY-SIGN combines them for stylish trays.



Planung und Objekt

Natürlich im Objekt – mit Wollfilz. Natürlicher Wollfilz ist aufgrund seiner vielen positiven Eigenschaften geradezu prädestiniert für den Einsatz in privaten, gewerblichen oder öffentlichen Räumen. Zudem gewinnt sein positiver Einfluss auf die Raumakustik immer mehr an Bedeutung.

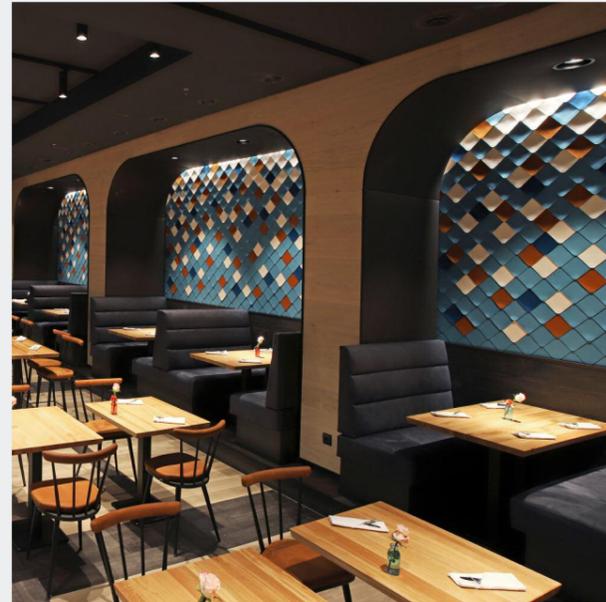
Naturally in contract – with woolfelt. Due to its many positive properties, natural woolfelt is virtually predestined for use in private, commercial or public spaces. In addition, its positive influence on room acoustics is becoming increasingly important.

Erfahrung in Form und Farbe

Experience in colour and shape



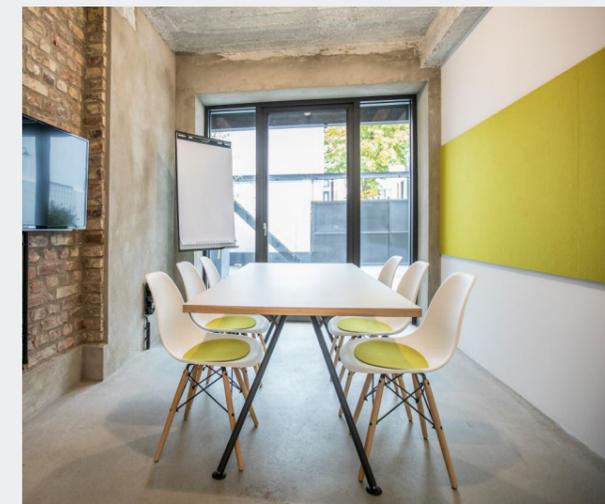
Kollektionsprodukte aus Filz / Felt products of the range. Alte Senffabrik / Old mustard factory, Duesseldorf. Konzept & Ausführung / Concept & completion: HEY-SIGN GmbH.



Wandgestaltung aus Wollfilz-Schindeln / Mural design of woolfelt shingles. Le Meridien Hotel München / Munich, Restaurant Irmi. Konzept & Ausführung / Concept & completion: ARVE Einrichtung GmbH, Benjamin Treffer.

Gestalten mit Filz. Sinnvolle Unterteilungen von Räumen in öffentlichen Einrichtungen profitieren von den natürlichen Eigenschaften unseres Wollfilzes. Denn neben der ansprechenden Optik und Haptik reguliert Filz das Raumklima und verbessert die Akustik von belebten Bereichen in Gebäuden.

Designing with felt. Sensible partitions of rooms in public facilities benefit from the natural properties of woolfelt. This is due to the fact that in addition to its appealing look and feel, felt regulates the indoor climate and improves the acoustics of busy areas in buildings.



Akustisch wirksame Wandgestaltung & Sitzauflagen aus Wollfilz / Acoustically valuable wall panel & seat cushions of woolfelt. Alte Senffabrik / Old mustard factory, Duesseldorf. Konzept & Ausführung / Concept & completion: HEY-SIGN GmbH.



Deckenobjekt Welle mit Leuchte / Ceiling object Wave with luminaire. Augenarztpraxis Ophthalmologists. Konzept & Ausführung / Concept & completion: Reckert GmbH & Co.KG.

Project processing

Ihr Partner im Objekt. Als Partner von Architekten, Planern und Einrichtern bietet HEY-SIGN Know-how und jede Menge Erfahrung rund um das wunderbare Material Wollfilz. Neben der umfangreichen Standardkollektion in mehr als 40 Farben ermöglichen unsere individuellen Präzisionszuschnitte Sonderanfertigungen aller Art.

Your partner in contract. As a partner of architects, planners and interior designers, HEY-SIGN offers know-how and a wealth of experience with the wonderful material woolfelt. Besides the extensive standard collection in more than 40 colours, our individual precision cuts allow for tailor-mades of any kind.

Akustisch wirksame Deckengestaltung aus Filzzuschnitten / Acoustically effective woolfelt cuts as ceiling design. Restaurant Maximilian Lorenz, Köln / Cologne.



Planung und Objekt

Gute Ideen verdienen eine optimale Umsetzung. Bei uns profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung, angefangen von dekorativen Filzprodukten bis zu umfangreichen Projekten im Objekt- und Architekturbereich. Wir beraten und unterstützen Sie jederzeit bei individualisierten Produkten aus unserem Sortiment und bei völlig neuen Produktideen.

Great ideas deserve an optimum in realisation. With HEY-SIGN you profit from a long-term experience, starting from decorative felt products up to comprehensive projects in contract and architectural fields. We advise and support you anytime in individualising products of our assortment and in realizing completely new product ideas.

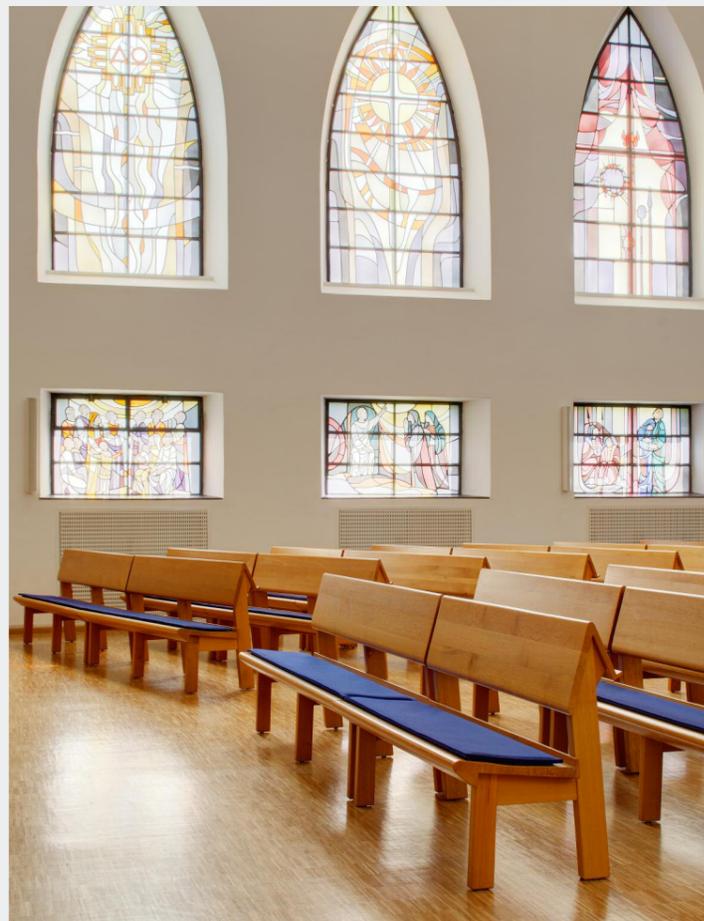


Filzgeflecht als Wandgestaltung / Woolfelt woven as mural design. Verband Norddt. Textil- & Bekleidungsindustrie e.V. / Association North-West German textile & clothing industry. Planung / planning: behet bondzio lin architekten GmbH & Co, Stefanie Gaasch. Herstellung & Ausführung Filzgeflecht / Manufacturing & installation of felt woven: HEY-SIGN GmbH.



Wandgestaltung aus Wollfilz-Streifen / Mural design of HEY-SIGN woolfelt stripes. Büro / Offices DDL Architects. Design: Atelier Martine HARL. Ausführung / Completion: SARL Angle Rond Agencement, Frankreich / France.

Stuhl- und Bankauflagen aus Wollfilz / Chair and bench covers in woolfelt. Kreuzkirche Dortmund. Konzept & Ausführung / Concept & completion: Tischlerwerkstatt / Carpenter Ulrich Michels, Duisburg.



Typografiewolke aus Wollfilz / Typographical cloud in woolfelt. Konzept / Concept: 100% interior, Köln / Cologne. Ausführung / Completion: Reckert GmbH & Co. KG, Borken.



Sitzmöbel aus Wollfilz / Seating furniture of woolfelt. Museum Schloss Moyland. Konzept & Ausführung / Concept & completion: Hilmer & Sattler und Albrecht Architekten, Berlin, München / Munich.

Project processing

Arbeiten und werben mit Wollfilz. Nutzen Sie die positive Ausstrahlung eines nachhaltigen Naturprodukts. Ob individualisierte Produkte aus unserer Kollektion, Ihr eigener Entwurf in Filz, oder als Verpackung für Ihr Produkt – über 40 brillante Farben in bis zu 4 Materialstärken setzen Ihrer Phantasie keine Grenzen. HEY-SIGN unterstützt und berät Sie gerne bei der Umsetzung Ihrer Idee. Lassen Sie sich inspirieren.

Working and advertising with woolfelt. Take advantage of the positive aura of a sustainable natural product. Whether it's an individualised product from our collection, your own design in felt, or a packing for your product - more than 40 brilliant colours in up to 4 felt thicknesses set no limits to your creativity. HEY-SIGN will be pleased to support and be of advise in realising your ideas. Get inspired.

Individuell und flexibel

Individual and flexible



Designgrill. Zeche Zollverein. Coal-mine Zollverein. Schlüsselanhänger Kundenmotiv. Key fob in customer design.

Studio Lehmann & Schmedding. CAD-Zuschnitt aus Wollfilz zur Schmuckpräsentation. CAD-cut from woolfelt for jewellery presentation.



AWI Australian Wool Innovation Ltd. Pad Bag mit Aufdruck / with imprint.



Hotel 'Le Blizzard'. Schlüsselanhänger, bestickt. Key fob, embroidered.

Wollfilz – ein natürliches Material

Schurwolle unter Druck, mechanischer Bearbeitung und feuchter Wärme zu einem dichten Gewebe zu verarbeiten, ist eine der ältesten Methoden der Textilproduktion.

Processing wool into a dense fabric under pressure, mechanical treatment and moist heat is one of the oldest methods of textile production.

Zeitlos und
schön Timeless
beauty



Das Filzhandwerk wurde nach heutigen Erkenntnissen von Karawanen durch die Mongolei nach China gebracht. Dort wurde der Filz zum Schutz vor Kälte wie auch vor Wärme sowohl für die Kleidung als auch für die Herstellung von Zelten genutzt.

The felt craft is assumed to be brought to China by caravans through Mongolia. Both used felt for protection against cold as well as heat, not only for clothing but also for tents.



Die Technik des Filzens wurde im fünften Jahrhundert vor Christus bei den Griechen eingeführt, gelangte später von dort zu den Römern und erfreute sich im Mittelalter besonders großer Beliebtheit. Filzen gehörte zum Gewerbe der Hutmacher. Durch die Möglichkeit, warme, gewebte Kleidung in Fabriken herzustellen, geriet das Filzhandwerk mit der Industrialisierung nach und nach in Vergessenheit.

The technique of felting was introduced in the fifth century BC, to the Greeks and later passed from there to the Romans. Felting was particularly popular in the Middle Ages. It belonged to the trade of hatters. With the possibility of producing warm, woven clothing in factories, the felting craft gradually fell into oblivion with industrialisation.

Seit über 20 Jahren sorgt nun HEY-SIGN für ein grandioses Comeback dieses nachhaltigen Materials. Eine bisher unerreichte Vielfalt in Form und Farbe sowie die mehrfach ausgezeichneten Designs verschaffen den Filzprodukten von HEY-SIGN ihren stetig wachsenden internationalen Erfolg.

For more than 20 years already, HEY-SIGN has been taking care of the grandiose comeback of this sustainable material. A so far unmatched variety in colour and shape as well as the multiple award-winning designs, give HEY-SIGN felt products their steadily growing international success.



Woolfelt – a natural material



i Weitere Referenzprojekte und Informationen finden Sie auch auf unserer Internetseite unter www.hey-sign.de
Further reference projects and information you can also find on our website www.hey-sign.de

o Hauptfotografie **Reimund Braun** mit Ausnahme von: Seite 8 unten: **Francq Colors** // Seite 10 oben: Fotografie & Styling **Anna Cor**
Seite 10 unten, 11: Fotografie & Styling **Simone Hawlisch** // Seite 14 oben: **Franz Peischl**, Arve Einrichtung // Seite 15 unten links:
Studio **Flamisch** // Seite 17: Schmuckaufsteller: **Lehmann & Schmedding** // Seite 18 oben: **Dina – stock.adobe.com** / Mitte: **BWF Group**
Seite 19: **YesPhotographers – stock.adobe.com** / Rendering Werkneun, **Manuel Ritter**: Seite 8 oben, 10 Mitte. Grafikdesign: **Pär Norrman**.

o Main photography **Reimund Braun** except: Page 8 bottom: **Francq Colors** // Page 10 top: Photography & Styling **Anna Cor** // Page
10 bottom, 11: Photograph & Styling **Simone Hawlisch** // Page 14 top: **Franz Peischl**, Arve Einrichtung // Page 15 bottom left: Studio
Flamisch // Page 17: Jewellery presenter: **Lehmann & Schmedding** // Page 18 top: **Dina – stock.adobe.com** / middle: **BWF Group** //
Page 19: **YesPhotographers – stock.adobe.com** / Rendering Werkneun, **Manuel Ritter**: Page 8 top, 10 middle. Graphics: **Pär Norrman**.

HEY-SIGN GmbH
Insterburger Straße 18
40670 Meerbusch
Germany
Fon: 00 49/21 59/9 28 48-00
Fax: 00 49/21 59/9 28 48-28
Web: www.hey-sign.de
Mail: service@hey-sign.de

